

Etterretninger for sjøfarende

Efs

Nr. 4 - 2022

Årgang 153



Kartverket

Stavanger 28. februar 2022
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2022.**

Informasjon sendes én måned før aktiviteten starter, dersom det er mulig.

*** *Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2022.***

Submit information one month before the activity starts if possible.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
11. januar	1	15. januar
25. januar	2	31. januar
9. februar	3	15. februar
22. februar	4	28. februar
9. mars	5	15. mars
25. mars	6	31. mars
7. april	7	15. april
26. april	8	30. april
10. mai	9	15. mai
20. mai	10	31. mai
9. juni	11	15. juni
23. juni	12	30. juni
8. juli	13	15. juli
25. juli	14	31. juli
8. august	15	15. august
25. august	16	31. august
9. september	17	15. september
26. september	18	30. september
11. oktober	19	15. oktober
25. oktober	20	31. oktober
9. november	21	15. november
24. november	22	30. november
9. desember	23	15. desember
20. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst innleveres både på norsk og engelsk.

Meldinger sendes på e-post til efs@kartverket.no senest innen klokken 15:00 på innleveringsdato.

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian.

Notices must be sent on E-mail to efs@kartverket.no no later than 03:00 PM GMT +01.00 (local time) on deadline day.

Rettelser og oppdateringer til norske sjøkart kan meldes via [Rett i kartet](#).

Corrections and updates to Norwegian nautical charts can be reported via [Rett i kartet](#) (currently in Norwegian only).

Telefon kundesenter (Switchboard/Customer): +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

9, 12, 17, 19, 20, 21, 22, 25, 30, 54, 73, 76, 78, 99, 101, 103, 104, 119, 125, 140, 466.

Meldinger om nye kart utgivelser og midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger omfatter følgende sjøkart:
(New chart editions and Temporary (T) and Preliminary (P) notices includes following charts):

9, 16, 19, 21, 23, 24, 61, 69, 120, 132, 304, 309, 311, 455, 459, 460, 483.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

66879. * Ny utgave av sjøkart nr. 19 (New edition Chart No. 19) Ryvarden - Selbjørnsfjorden.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 9

66834. * Aust-Agder. Auenesfjorden. Jenholmskjæret. Jernstang etablert.

66855. * Aust-Agder. Ågerøya. Ågerøya lykt nedlagt.

66876. * Aust-Agder. Gamle Hellesund. Ramsøysundet. Lanterne etablert. Stake utgår.

Kart/Chart(s): 12

66896. * Rogaland. Sokndal. Rekefjord. Lysbøye etablert. Stake utgår.

Kart/Chart(s): 17

66866. * Rogaland. Sirafjorden. Ferkingstad. Lanterne etablert.

66874. * Rogaland. Sirafjorden. Ferkingstad. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 19

66878. * Hordaland. Bømlo. Hillesøysundet. Lanterne etablert.

66975. * Hordaland. Bømlo V. Goddo. Lanterne utgår. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 20, 22

66836. * Hordaland. Onarheimsfjorden. Tysnesøya. Vågsnes. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 21

66894. * Hordaland. Langenuen. Vardaneset. Vrak.

Kart/Chart(s): 119

66871. * Hordaland. Vikafjorden. Stamnes - Straume. Aktsomhetsområde. Usikre dybder.

Kart/Chart(s): 25

66854. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Lanterne etablert.
66858. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Lanterne etablert.
66861. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Lanterne etablert.
66862. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Lanterne etablert.
66872. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Lanterne etablert. Lanterner utgår.

66955. * Sogn og Fjordane. Bulandet. Steinsøyra N. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 30, 125

66895. * Møre og Romsdal. Hallefjorden. Larsnes. Kipholmen lykt nedlagt.

Kart/Chart(s): 54

66935. * Sør-Helgeland. Bremsteinvær. N av Bremsteinen. Nordholmen lykt. Omskjerming.
66936. * Sør-Helgeland. Vega V. Sulingen N. Brynjolvskjæret lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 140

66857. * Ofoten. Tysfjorden. Skrovkjosen. Langosen. Stake etablert

Kart/Chart(s): 73

66974. * Lofoten. Vestfjorden. Henningsværstraumen. Medfjordbåen. Stake etablert

Kart/Chart(s): 76, 78

66934. * Vesterålen. Sortlandsundet. Reinsnesgrunnen. Stake etablert. Kardinalmerke utgår.

Kart/Chart(s): 466

66897. * Nord-Troms. Tromsø havn. Flytebrygge.

Kart/Chart(s): 99, 101

66863. * Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Lysbøye etablert.
66864. * Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Lysbøye etablert. Lanterne utgår.
66867. * Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Lysbøye etablert. Lanterne utgår.
66868. * Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Lysbøye etablert. Lanterne utgår.
66870. * Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Lysbøye etablert. Lanterne utgår.
66877. * Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Indirekte belysning utgår.
66976. * Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Stake utgår.

Kart/Chart(s): 103, 104

66835. * Vest-Finnmark. Risfjorden. Kamøyvær. Jernstang etablert.
66954. * Vest-Finnmark. Risfjorden. Kamøyvær. Lanterne etablert.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN (Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 9, 459

66978. * (P) Vest-Agder. Kristiansand havn. Vesterhavn N. Utlegging av masser i sjø med lekertransport.

Kart/Chart(s): 16, 132, 455

66875. * (T) Rogaland. Idsefjorden. Heng. Indirekte belysning slukket.

Kart/Chart(s): 21, 23, 24, 120, 460, 483

66856. * (P) Hordaland. Bergen - Sognesjøen. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Kart/Chart(s): 24

66865. * (T) Sogn og Fjordane. Ytre Sula V. Indrevær. Lanterne slukket.

Kart/Chart(s): 61

66914. * (P) Nord-Helgeland. Træna. Surnøybåen. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Kart/Chart(s): 69, 311

66860. * (P) Ofoten. Vestfjorden. Bordgrunnen. ODAS-bøye.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 304, 309

66869. * (P) Norskehavet. Njordfeltet. Njord A FPU. Njord B FSU. Sikkerhetssoner. Forbudssone.

**SKYTEØVELSER
(Gunnery exercises)**

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.

* Vesterålen. Andøya NØ. Andfjorden. Operasjoner. Fareområde.

**ADVARSLER
(Warnings)**

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

**FORSKJELLIGE MEDDELELSER
(Miscellaneous)**

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).

* Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).

* Ny forskrift om lokal fartsregulering, Moss kommune, Viken

* Ny forskrift om lokal fartsregulering, Asker kommune, Viken

* Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende

* Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.

* Koronaviruset og sjøtrafikken.

* AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

66879. * Ny utgave av sjøkart nr. 19 (New edition Chart No. 19) Ryvarden - Selbjørnsfjorden.

Sjøkart nr. 19 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 01/2022. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 19 ble utgitt 18. februar 2022.

Chart no. 19 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 01/2022) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2002, New Edition 02/2022.

POD: 18. February 2022. Corrected to "Efs" No 03/22.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59° 30' 00" N, 04° 58' 00" E, NE hjørne: 59° 59' 00" N, 05° 37' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Stokksundet, fra Føyne til Ålfor, er sjømålt på nytt og dybdeinformasjonen er oppdatert i kartet.
- Det er laget en ny spesial for Rubbestadneset i målestokk 1:20 000.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 19 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “POD” (Print on Demand)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på [kartverket.no](https://www.kartverket.no):

<https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <https://www.kartverket.no/en/pages/bestille-kart>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “NY UTGAVE”

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', **making existing editions obsolete.***

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 9

66834. * Aust-Agder. Auenesfjorden. Jenholmskjæret. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

58° 08.26' N, 08° 15.57' E

Kart: 9. (Kystverket SØ, 14. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Aust-Agder. Auenesfjorden. Jenholmskjæret. Iron pole.**

Insert iron pole:

58° 08.26' N, 08° 15.57' E

Chart: 9.

66855. * Aust-Agder. Ågerøya. Ågerøya lykt nedlagt.

Se tidligere Efs (P) 16/62345/20.

Slett Ågerøya lykt (Oc(2) 8s):

58° 10.68' N, 08° 18.96' E

Kart: 9. Fyrnr. 068800. (Kystverket SØ, 15. februar 2022). (KildeID 84822).

*** Aust-Agder. Ågerøya. Ågerøya light.**

See former Efs (P) 16/62345/20.

Delete Ågerøya light (Oc (2) 8s):

58° 10.68' N, 08° 18.96' E

Chart: 9. Light No. 068800.

66876. * Aust-Agder. Gamle Hellesund. Ramsøysundet. Lanterne etablert. Stake utgår.

Se tidligere Efs (P) 16/62345/20.

a) **Påfør** Bjørnholmbåen lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning:

58° 07.58' N, 08° 14.78' E

b) **Slett** rød stake:

58° 07.56' N, 08° 14.79' E

Kart: 9. Fyrnr. 069822. (Kystverket SØ, 17. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Aust-Agder. Gamle Hellesund. Ramsøysundet. Light. Spar buoy.**

See former Efs (P) 16/62345/20.

a) **Insert** Bjørnholmbåen light, **Iso R 4s** with floodlight:

58° 07.58' N, 08° 14.78' E

b) **Delete** red spar buoy:

58° 07.56' N, 08° 14.79' E

Chart: 9. Light No. 069822.

Kart/Chart(s): 12

66896. * Rogaland. Sokndal. Rekefjord. Lysbøye etablert. Stake utgår.

Slett tidligere Efs (P) 06/58696/18.

a) **Påfør** Rekefjordboen lysbøye, **Q G**:

58° 17.85' N, 06° 15.68' E

b) **Slett** grønn stake i samme posisjon.

Kart: 12. Fyrnr. 091610. (Kystverket V, 18. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Sokndal. Rekefjord. Light buoy. Spar buoy.**

Delete former Efs (P) 06/58696/18.

a) **Insert** Rekefjordboen light buoy, **Q G**:

58° 17.85' N, 06° 15.68' E

b) **Delete** green spar buoy in the same position.

Chart: 12. Light No. 091610.

Kart/Chart(s): 17

66866. * Rogaland. Sirafjorden. Ferkingstad. Lanterne etablert.

Påfør Ferkingstad havn 1 lanterne, **Iso R 2s**:

59° 13.91' N, 05° 10.74' E

Kart: 17. Fyrnr. 127522. (Kystverket V, 16. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Sirafjorden. Ferkingstad. Light.**

Insert Ferkingstad havn 1 light, **Iso R 2s**:

59° 13.91' N, 05° 10.74' E

Chart: 17. Light No. 127522.

66874. * Rogaland. Sirafjorden. Ferkingstad. Lanterne etablert.

Påfør Ferkingstad havn 2 lanterne, **Iso G 2s**:

59° 13.90' N, 05° 10.72' E

Kart: 17. Fyrnr. 127523. (Kystverket V, 17. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Sirafjorden. Ferkingstad. Light.**

Insert Ferkingstad havn 2 light, **Iso G 2s**:

59° 13.90' N, 05° 10.72' E

Chart: 17. Light No. 127523.

Kart/Chart(s): 19

66878. * Hordaland. Bømlo. Hillesøysundet. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 12/64995/21.

Påfør Nordre Skipaholmen lanterne, **Q G** med indirekte belysning:

59° 48.68' N, 05° 05.84' E

Kart: 19. Fyrnr. 139257. (Kystverket V, 17. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Bømlo. Hillesøysundet. Light.**

See former Efs (P) 12/64995/21.

Insert Nordre Skipaholmen light, **Q G** with floodlight:

59° 48.68' N, 05° 05.84' E

Chart: 19. Light No. 139257.

66975. * Hordaland. Bømlo V. Goddo. Lanterne utgår. Jernstang etablert.

Slett tidligere Efs (T) 01/59714/19.

a) **Slett** Boen lanterne (Iso G 4s):

59° 50.18' N, 05° 04.25' E

b) **Påfør** jernstang i samme posisjon.

Kart: 19. Fyrnr. 139859. (Kystverket V, 24. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Bømlo W. Goddo. Light. Iron pole.**

Delete former Efs (T) 1/59714/19.

a) **Delete** Boen light (Iso G 4s):

59° 50.18' N, 05° 04.25' E

b) **Insert** iron pole in the same position.

Chart: 19. Light No. 139859.

Kart/Chart(s): 20, 22

66836. * Hordaland. Onarheimsfjorden. Tysnesøya. Vågsnes. Lanterne etablert.

Påfør Nedrevågsflua lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning:

59° 58.55' N, 05° 40.42' E

Kart: 20, 22. Fyrnr. 145194. (Kystverket V, 14. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Onarheimsfjorden. Tysnesøya. Vågsnes. Light.**

Insert Nedrevågsflua light, **Iso R 2s** with floodlight:

59° 58.55' N, 05° 40.42' E

Charts: 20, 22. Light No. 145194.

Kart/Chart(s): 21

66894. * Hordaland. Langenuen. Vardaneset. Vrak.

Påfør et vrak, ufarlig for seilassen:

59° 59.06' N, 05° 22.22' E

Kart: 21. (VTS NOR, 18. februar 2022). (KildeID 84830).

*** Hordaland. Langenuen. Vardaneset. Wreck.**

Insert a wreck, not dangerous to surface navigation:

59° 59.06' N, 05° 22.22' E

Chart: 21.

Kart/Chart(s): 119

66871. * Hordaland. Vikafjorden. Stamnes - Straume. Aktsomhetsområde. Usikre dybder.

a) **Påfør** et aktsomhetsområde i farleden mellom posisjoner:

(1) 60° 39.73' N, 05° 44.47' E Stamnes

(2) 60° 39.18' N, 05° 48.24' E Straume

b) **Påfør** tegnforklaring: "**Sand migration. Uncertain depths and leading lights.**":

60° 39.32' N, 05° 46.26' E

Kart: 119. (Kartverket sjødivisjonen, 16. februar 2022). (KildeID 84831).

*** Hordaland. Vikafjorden. Stamnes - Straume. Precautionary area. Uncertain depths.**

a) **Insert** a precautionary area in the fairway between positions:

(1) 60° 39.73' N, 05° 44.47' E Stamnes

(2) 60° 39.18' N, 05° 48.24' E Straume

b) **Insert** legend: "**Sand migration. Uncertain depths and leading lights.**":

60° 39.32' N, 05° 46.26' E

Chart: 119.

Kart/Chart(s): 25

66854. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 18/65701/21.

Påfør Myrebærskjeret Ø lanterne, **F R** med indirekte belysning:

61° 16.96' N, 04° 38.42' E

Kart: 25. Fyrnr. 241602. (Kystverket V, 15. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Light.**

See former Efs (P) 18/65701/21.

Insert Myrebærskjeret E light, **F R** with floodlight:

61° 16.96' N, 04° 38.42' E

Chart: 25. Light No. 241602.

66858. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 18/65701/21.

Påfør Hovdesundet lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

61° 17.12' N, 04° 38.31' E

Kart: 25. Fyrnr. 241603. (Kystverket V, 15. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Light.**

See former Efs (P) 18/65701/21.

Insert Hovdesundet light, **Iso G 2s** with floodlight:

61° 17.12' N, 04° 38.31' E

Chart: 25. Light No. 241603.

66861. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 18/65701/21.

Påfør Myrbærskjeret N lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning:

61° 17.04' N, 04° 38.30' E

Kart: 25. Fyrnr. 241604. (Kystverket V, 15. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Light.**

See former Efs (P) 18/65701/21.

Insert Myrbærskjeret N light, **Iso R 2s** with floodlight:

61° 17.04' N, 04° 38.30' E

Chart: 25. Light No. 241604.

66862. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 18/65701/21.

Påfør Gjørøynes S lanterne, **F G** med indirekte belysning:

61° 17.19' N, 04° 38.18' E

Kart: 25. Fyrnr. 241605. (Kystverket V, 15. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Light.**

See former Efs (P) 18/65701/21.

Insert Gjørøynes S light, **F G** with floodlight:

61° 17.19' N, 04° 38.18' E

Chart: 25. Light No. 241605.

66872. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Lanterne etablert. Lanterner utgår.

Se tidligere Efs (P) 18/65701/21.

a) **Påfør** Hovden V lanterne, **F G** med indirekte belysning:

61° 16.97' N, 04° 38.51' E

b) **Slett** Hovdesundet lanterne (Iso G 2s) i samme posisjon.

c) **Slett** Myrbærskjæret lanterne (Q R):

61° 17.02' N, 04° 38.39' E

Kart: 25. Fyrnr. 241601, 241599. (Kystverket V, 16. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Buefjorden. Bulandet. Lights.**

See former Efs (P) 18/65701/21.

a) **Insert** Hovden V light, **F G** with floodlight:

61° 16.97' N, 04° 38.51' E

b) **Delete** Hovdesundet light (Iso G 2s) in the same position.

c) **Delete** Myrbærskjæret light (Q R):

61° 17.02' N, 04° 38.39' E

Chart: 25. Light No. 241601, 241599.

66955. * Sogn og Fjordane. Bulandet. Steinsøyna N. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

Se tidligere Efs (P) 18/65701/21.

a) **Påfør** Nikøyosen lanterne, **Q W** med indirekte belysning:

61° 17.04' N, 04° 38.25' E

b) **Slett** jernstang like ved.

Kart: 25. Fyrnr. 241610. (Kystverket V, 23. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Bulandet. Steinsøyana N. Light. Iron pole.**

See former Efs (P) 18/65701/21.

a) **Insert** Nikøyosen light, **Q W** with floodlight:

61° 17.04' N, 04° 38.25' E

b) **Delete** iron pole close by.

Chart: 25. Light No. 241610.

Kart/Chart(s): 30, 125

66895. * Møre og Romsdal. Hallefjorden. Larsnes. Kipholmen lykt nedlagt.

Slett Kipholmen lykt (Q G med indirekte belysning):

62° 12.24' N, 05° 34.16' E

Kart: 30, 125. Fyrnr. 302611. (Kystverket MN, 18. februar 2022). (KildeID 84823).

*** Møre og Romsdal. Hallefjorden. Larsnes. Kipholmen light.**

Delete Kipholmen light (Q G with floodlight):

62° 12.24' N, 05° 34.16' E

Charts: 30, 125. Light No. 302611.

Kart/Chart(s): 54

66935. * Sør-Helgeland. Bremsteinvær. N av Bremsteinen. Nordholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 24/63579/20.

Endre uthevede sektorer:

65° 37.66' N, 11° 23.80' E

(1) W **074.0°** - 075.5°

(2) R **075.5°** - **091.0°**

(3) G **091.0°** - **097.0°**

(4) W **097.0°** - **100.0°**

(5) R **100.0°** - 149.0°

(6) G 149.0° - 258.5°

(7) R 258.5° - 271.0°

(8) G 271.0° - **074.0°**

Kart: 54. Fyrnr. 600200. (Kystverket N, 22. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. Bremsteinvær. N of Bremsteinen. Nordholmen light.**

See former Efs (P) 24/64579/20.

Amend highlighted sectors:

65° 37.66' N, 11° 23.80' E

(1) **W 074.0° - 075.5°**

(2) **R 075.5° - 091.0°**

(3) **G 091.0° - 097.0°**

(4) **W 097.0° - 100.0°**

(5) **R 100.0° - 149.0°**

(6) **G 149.0° - 258.5°**

(7) **R 258.5° - 271.0°**

(8) **G 271.0° - 074.0°**

Chart: 54. Light No. 600200.

66936. * Sør-Helgeland. Vega V. Sulingen N. Brynjolvskjæret lykt. Omskjerming.

Slett tidligere Efs (P) 24/63579/20.

Endre uthevede sektorer:

65° 39.11' N, 11° 32.95' E

(1) **G 232.5° - 239.5°**

(2) **W 239.5° - 244.0°**

(3) **R 244.0° - 060.5°**

(4) **G 060.5° - 069.0°**

Kart: 54. Fyrnr. 601000. (Kystverket N, 22. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. Vega W. Sulingen N. Brynjolvskjæret light.**

Delete former Efs (P) 24/63579/20.

Amend highlighted sectors:

65° 39.11' N, 11° 32.95' E

(1) **G 232.5° - 239.5°**

(2) **W 239.5° - 244.0°**

(3) **R 244.0° - 060.5°**

(4) **G 060.5° - 069.0°**

Chart: 54. Light No. 601000.

Kart/Chart(s): 140

66857. * Ofoten. Tysfjorden. Skrovkjosen. Langosen. Stake etablert

Påfør rød stake:

68° 14.03' N, 16° 14.22' E

Kart: 140. (Kystverket N, 15. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Ofoten. Tysfjorden. Skrovkjosen. Langosen. Spar buoy.**

Insert red spar buoy:

68° 14.03' N, 16° 14.22' E

Chart: 140.

Kart/Chart(s): 73

66974. * Lofoten. Vestfjorden. Henningsværstraumen. Medfjordbåen. Stake etablert

Slett tidligere Efs (T) 24/66405/21.

Påfør rød stake:

68° 10.50' N, 14° 07.93' E

Kart: 73. (Kystverket N, 24. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Vestfjorden. Henningsværstraumen. Medfjordbåen. Spar buoy.**

Delete former Efs (T) 24/66405/21.

Insert red spar buoy:

68° 10.50' N, 14° 07.93' E

Chart: 73.

Kart/Chart(s): 76, 78

66934. * Vesterålen. Sortlandsundet. Reinsnesgrunnen. Stake etablert. Kardinalmerke utgår.

a) **Påfør** grønn stake:

68° 47.70' N, 15° 27.06' E

b) **Slett** stake (BY):

68° 47.81' N, 15° 27.30' E

Kart: 76, 78. (Kystverket N, 22. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Sortlandsundet. Reinsnesgrunnen. Spar buoy. Cardinal mark.**

a) **Insert green spar buoy:**

68° 47.70' N, 15° 27.06' E

b) **Delete spar buoy (BY):**

68° 47.81' N, 15° 27.30' E

Charts: 76, 78.

Kart/Chart(s): 466

66897. * Nord-Troms. Tromsø havn. Flytebrygge.

Påfør flytebrygge:

(1) 69° 40.402' N, 18° 58.789' E

(2) 69° 40.392' N, 18° 58.861' E

(3) 69° 40.386' N, 18° 58.853' E

(4) 69° 40.396' N, 18° 58.781' E

Kart: 466 (kun spesial). (Kartverket sjødivisjonen, 18. februar 2022). (KildeID 84858).

*** Nord-Troms. Tromsø harbour. Pontoon.**

Insert pontoon:

(1) 69° 40.402' N, 18° 58.789' E

(2) 69° 40.392' N, 18° 58.861' E

(3) 69° 40.386' N, 18° 58.853' E

(4) 69° 40.396' N, 18° 58.781' E

Chart: 466 (plan only).

Kart/Chart(s): 99, 101

66863. * Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Lysbøye etablert.

Se tidligere Efs (T) 01/66551/22.

Se tidligere Efs (P) 01/66552/22.

Påfør Forsøl 2 lysbøye, **FI R 3s**:

70° 43.79' N, 23° 49.02' E

Kart: 99, 101. Fyrnr. 932092. (Kystverket T&F, 16. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Light buoy.**

See former Efs (T) 01/66551/22.

See former Efs (P) 01/66552/22.

Insert Forsøl 2 light buoy, **FI R 3s**:

70° 43.79' N, 23° 49.02' E

Charts: 99, 101. Light No. 932092.

66864. * Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Lysbøye etablert. Lanterne utgår.

Se tidligere Efs (T) 01/66551/22.

Se tidligere Efs (P) 01/66552/22.

a) **Påfør** Forsøl 3 lysbøye, **FI G 3s**:

70° 43.61' N, 23° 48.98' E

b) **Slett** Ytre Forsøllrenna V lanterne (Iso G 2s med indirekte belysning):

70° 43.62' N, 23° 48.93' E

Kart: 99, 101. Fyrnr. 932093, 932301. (Kystverket T&F, 16. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Light buoy. Light.**

See former Efs (T) 01/66551/22.

See former Efs (P) 01/66552/22.

a) **Insert** Forsøl 3 light buoy, **FI G 3s**:

70° 43.61' N, 23° 48.98' E

b) **Delete** Ytre Forsøllrenna V light (Iso G 2s with floodlight):

70° 43.62' N, 23° 48.93' E

Charts: 99, 101. Light No. 932093, 932301.

66867. * Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Lysbøye etablert. Lanterne utgår.

Se tidligere Efs (T) 01/66551/22.

Se tidligere Efs (P) 01/66552/22.

a) **Påfør** Forsøl 4 lysbøye, **FI R 3s**:

70° 43.61' N, 23° 49.09' E

b) **Slett** Ytre Forsøllrenna Ø lanterne (Iso R 4s med indirekte belysning):

70° 43.63' N, 23° 49.12' E

Kart: 99, 101. Fyrnr. 932094, 932300. (Kystverket T&F, 16. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Light buoy. Light.**

See former Efs (T) 01/66551/22.

See former Efs (P) 01/66552/22.

a) **Insert** Forsøl 4 light buoy, **FI R 3s**:

70° 43.61' N, 23° 49.09' E

b) **Delete** Ytre Forsøllrenna Ø light (Iso R 4s with floodlight):

70° 43.63' N, 23° 49.12' E

Charts: 99, 101. Light No. 932094, 932300.

66868. * Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Lysbøye etablert. Lanterne utgår.

Se tidligere Efs (T) 01/66551/22.

Se tidligere Efs (P) 01/66552/22.

a) **Påfør** Forsøl 5 lysbøye, **FI G 3s**:

70° 43.38' N, 23° 49.08' E

b) **Slett** Indre Forsølløy V lanterne (Q G med indirekte belysning):

70° 43.40' N, 23° 49.05' E

Kart: 99, 101. Fyrnr. 932095, 932200. (Kystverket T&F, 16. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Light buoy. Light.**

See former Efs (T) 01/66551/22.

See former Efs (P) 01/66552/22.

a) **Insert** Forsøl 5 light buoy, **FI G 3s**:

70° 43.38' N, 23° 49.08' E

b) **Delete** Indre Forsølløy V light (Q G with floodlight):

70° 43.40' N, 23° 49.05' E

Charts: 99, 101. Light No. 932095, 932200.

66870. * Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Lysbøye etablert. Lanterne utgår.

Se tidligere Efs (T) 01/66551/22.

Se tidligere Efs (P) 01/66552/22.

a) **Påfør** Forsøl 6 lysbøye, **FI R 3s**:

70° 43.39' N, 23° 49.21' E

b) **Slett** Indre Forsøløy Ø lanterne (Q R):

70° 43.42' N, 23° 49.24' E

Kart: 99, 101. Fyrnr. 932096, 932201. (Kystverket T&F, 16. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Light buoy. Light.**

See former Efs (T) 01/66551/22.

See former Efs (P) 01/66552/22.

a) **Insert** Forsøl 6 light buoy, **FI R 3s**:

70° 43.39' N, 23° 49.21' E

b) **Delete** Indre Forsøløy Ø light (Q R):

70° 43.42' N, 23° 49.24' E

Charts: 99, 101. Light No. 932096, 932201.

66877. * Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Indirekte belysning utgår.

Slett tidligere Efs (T) 23/66341/21.

Slett indirekte belysning:

70° 43.83' N, 23° 49.19' E

Kart: 99, 101. Fyrnr. 931901. (Kystverket T&F, 17. februar 2022). (KildeID 84819).

*** Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Floodlight.**

Delete former Efs (T) 23/66341/21.

Delete floodlight:

70° 43.83' N, 23° 49.19' E

Charts: 99, 101. Light No. 931901.

66976. * Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Stake utgår.

Slett tidligere Efs (P) 01/66552/22.

Slett grønn stake:

70° 43.35' N, 23° 49.09' E

Kart: 99, 101. (Kystverket T&F, 24. februar 2022). (KildeID 84883).

*** Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Spar buoy.**

Delete former Efs (P) 01/66552/22.

Delete green spar buoy:

70° 43.35' N, 23° 49.09' E

Charts: 99, 101.

Kart/Chart(s): 103, 104

66835. * Vest-Finnmark. Risfjorden. Kamøyvær. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

71° 02.91' N, 25° 53.95' E

Kart: 103, 104. (Kystverket T&F, 14. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Risfjorden. Kamøyvær. Iron pole.**

Insert iron pole:

71° 02.91' N, 25° 53.95' E

Charts: 103, 104.

66954. * Vest-Finnmark. Risfjorden. Kamøyvær. Lanterne etablert.

Påfør Hjalmeneset lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning:

71° 03.06' N, 25° 54.42' E

Kart: 103, 104. Fyrnr. 946302. (Kystverket T&F, 23. februar 2022). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Risfjorden. Kamøyvær. Light.**

Insert Hjalmeneset light, **Iso R 4s** with floodlight:

71° 03.06' N, 25° 54.42' E

Charts: 103, 104. Light No. 946302.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 9, 459

66978. * (P) Vest-Agder. Kristiansand havn. Vesterhavn N. Utlekking av masser i sjø med lekertransport.

Aktivitet: Utlekking av masser i sjø med lekertransport i Kristiansand havn, i området mellom fergeterminalen (Piren) og Kolsdalsbukta, samt i et område øst for piren ved Hampa.

Periode: mars - desember 2022

Aktsomhetsområder:

Vest for fergeterminal:

- (1) 58° 08.417' N, 07° 58.702' E
- (2) 58° 08.363' N, 07° 58.696' E
- (3) 58° 08.321' N, 07° 58.790' E
- (4) 58° 08.345' N, 07° 58.849' E
- (5) 58° 08.375' N, 07° 58.840' E
- (6) 58° 08.416' N, 07° 58.942' E
- (7) 58° 08.461' N, 07° 58.915' E
- (8) 58° 08.468' N, 07° 58.931' E
- (9) 58° 08.461' N, 07° 59.015' E
- (10) 58° 08.525' N, 07° 59.114' E
- (11) 58° 08.588' N, 07° 59.153' E
- (12) 58° 08.633' N, 07° 59.106' E

Øst for fergeterminal:

- (1) 58° 08.678' N, 07° 59.161' E
- (2) 58° 08.673' N, 07° 59.207' E
- (3) 58° 08.613' N, 07° 59.208' E
- (4) 58° 08.611' N, 07° 59.305' E
- (5) 58° 08.655' N, 07° 59.383' E

Kontakt: TT Anlegg AS ved Jan Mydland, telefon +47 909 88 949, e-post jan.mydland@ttas.no, eller

Statens Vegvesen, ved Ida Marie Hennig, telefon +47 411 83 448, e-post ida.marie.hennig@vegvesen.no.

Merk: Lekertransport for utlegging av masser starter straks i området vest, mellom ferjeterminalen og tankanlegget ved Kolsdalsbukta, samt langs ferjeterminalen vest for ferjeleiene (*piren*). Deretter at det vil bli fylling øst for piren, ved Hampa, etter sommeren. Vis hensyn til pågående operasjoner, og vær oppmerksom på usikre dybder. Arbeidet forventes ferdig i løpet av 2022.

Kart: 9, 459. (Statens Vegvesen, 25. februar 2022). (KildeID 79000).

**** (P) Vest-Agder. Kristiansand harbour. Vesterhavn N. Dumping of masses at sea with barge transport.***

Activity: Dumping of masses at sea with barge transport in Kristiansand harbour, in the

area between the ferry terminal (pier) and Kolsdalsbukta, and in an area east of the pier, at Hampa.

Period: March - December 2022

Precautionary area:

West of ferry terminal:

- (1) 58° 08.417' N, 07° 58.702' E
- (2) 58° 08.363' N, 07° 58.696' E
- (3) 58° 08.321' N, 07° 58.790' E
- (4) 58° 08.345' N, 07° 58.849' E
- (5) 58° 08.375' N, 07° 58.840' E
- (6) 58° 08.416' N, 07° 58.942' E
- (7) 58° 08.461' N, 07° 58.915' E
- (8) 58° 08.468' N, 07° 58.931' E
- (9) 58° 08.461' N, 07° 59.015' E
- (10) 58° 08.525' N, 07° 59.114' E
- (11) 58° 08.588' N, 07° 59.153' E
- (12) 58° 08.633' N, 07° 59.106' E

East of ferry terminal

- (1) 58° 08.678' N, 07° 59.161' E
- (2) 58° 08.673' N, 07° 59.207' E
- (3) 58° 08.613' N, 07° 59.208' E
- (4) 58° 08.611' N, 07° 59.305' E
- (5) 58° 08.655' N, 07° 59.383' E

Contact: TT Anlegg AS by Jan Mydland, phone +47 909 88 949, e-mail jan.mydland@ttas.no, or

Statens Vegvesen, by Ida Marie Hennig, phone +47 411 83 448, e-mail ida.marie.hennig@vegvesen.no.

Note: Barge transport and dumping of masses starts immediately in the area west, between the ferry terminal and the tank facilities at Kolsdalsbukta, as well as along the ferry terminal west of the ferry berths (pier). The filling east of the pier, at Hampa, starts after the summer. Show caution to ongoing operations, and be aware of uncertain depths. The work is expected to complete during 2022.

Charts: 9, 459.

Kart/Chart(s): 16, 132, 455

66875. * (T) Rogaland. Idsefjorden. Heng. Indirekte belysning slukket.

Type: Indirekte belysning på lanterne

Navn: Kyrkjeflua

Posisjon: 59° 01.598' N, 05° 53.983' E

Status: Indirekte belysning slukket. Lanterne (F G) fortsatt i drift.

Periode: På ubestemt tid.

Kart: 16, 132, 455. Fyrnr. 111853. (Kystverket V, 17. februar 2022). (KildeID 79000).

*** (T) Rogaland. Idsefjorden. Heng. Floodlight unlit.**

Type: Floodlight at light

Name: Kyrkjeflua

Position: 59° 01.598' N, 05° 53.983' E

Status: Floodlight unlit. Light (F G) still operative.

Period: Indefinitely

Charts: 16, 132, 455. Light No. 111853.

Kart/Chart(s): 21, 23, 24, 120, 460, 483

**66856. * (P) Hordaland. Bergen - Sognesjøen. Endringer på navigasjonsinnretninger
(Alterations to navigational installations).**

Prosjekt: Oppgradering av seilingsled fra Bergen til Sognesjøen, del 1. Planlagte nyetableringer og nedleggelser av navigasjonsinnretninger.

(Project: Upgrade of fairway between Bergen and Sognesjøen, part 1. Planned new and discontinued navigational installations).

Periode: 1. mars - 31. desember 2022

(Period: 1 March - 31 December 2022)

Berørte objekter (Affected objects):

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Type	Karakter (Character)	Endring (Alteration)	Kart (Chart(s))
163460 Florvågskjeret	60° 24.35' N, 05° 14.61' E	HIB (Light with floodlight)	Iso R 2s	Ny (New)	21, 23, 460
184909 Søre Rotøyna	60° 24.98' N, 05° 04.98' E	HIB (Light with floodlight)	Iso G 4s	Ny (New)	23
197518 Håholmen	60° 26.13' N, 05° 09.30' E	HIB (Light with floodlight)	Iso R 2s	Ny (New)	23
197521 Vardaneset	60° 26.39' N, 05° 06.56' E	HIB (Light with floodlight)	Iso G 4s	Ny (New)	23
197522 Vardøyna	60° 26.50' N, 05° 06.40' E	HIB (Light with floodlight)	Iso R 4s	Ny (New)	23
197528 Småværa	60° 25.79' N, 05° 05.11' E	HIB (Light with floodlight)	Iso R 6s	Ny (New)	23
184908 Gaupo	60° 25.66' N, 05° 01.36' E	Lysbøye (Light buoy)	Fl R 3s	Ny (New)	23
184913 Kalvsøyflua	60° 27.51' N, 05° 01.29' E	HIB (Light with floodlight)	Q G	Ny (New)	23
18511M Kalvsøyflua	60° 27.51' N, 05° 01.30' E	Jernstang (Iron pole)		Fjernes (To be removed)	23

186036 Ådnesflua	60° 38.18' N, 04° 50.89' E	HIB (<i>Light with floodlight</i>)	Q R	Ny (<i>New</i>)	23, 120, 120 spesial (<i>plan</i>)
18606M Ådnesflua	60° 38.18' N, 04° 50.88' E	Jernstang (<i>Iron pole</i>)		Fjernes (<i>To be removed</i>)	23, 120, 120 spesial (<i>plan</i>)
207900 Røytingkalven	60° 52.35' N, 04° 46.77' E	Lykt (<i>Light</i>)	Oc(2) 8s	IB på lykt (<i>Floodlight at light</i>)	23, 24, 483
208003 Røytingkalven varde	60° 52.65' N, 04° 46.75' E	HIB (<i>Light with floodlight</i>)	Q G	Ny (<i>New</i>)	23, 24
209962 Grunneskallen	60° 52.65' N, 04° 46.75' E	HIB (<i>Light with floodlight</i>)	Iso R 4s	Ny (<i>New</i>)	23, 24, 483

Kart (*Charts*): 21, 23, 24, 120 (også spesial (*also plan*)), 460, 483. (Kystverket V, 15. februar 2022). (KildeID 79000).

Kart/Chart(s): 24

66865. * (T) Sogn og Fjordane. Ytre Sula V. Indrevær. Lanterne slukket.

Type: Lanterne

Navn: Leiaholmen (Iso G 2s)

Posisjon: 61° 00.00' N, 04° 36.87' E

Status: Slukket

Periode: På ubestemt tid.

Kart: 24. Fyrnr. 226607. (Kystverket V, 16. februar 2022). (KildeID 79000).

* (T) Sogn og Fjordane. Ytre Sula W. Indrevær. Light unlit.

Type: Light

Name: Leiaholmen (Iso G 2s)

Position: 61° 00.00' N, 04° 36.87' E

Status: Unlit

Period: Indefinitely

Chart: 24. Light No. 226607.

Kart/Chart(s): 61**66914. * (P) Nord-Helgeland. Træna. Surnøybåen. Endringer på navigasjonsinnretninger (*Alterations to navigational installations*).**

Prosjekt: Endring i merking ved Surnøybåen, Træna.
 (Project: *Alterations to marking at Surnøybåen, Træna*).

Periode: april - juni 2022
 (Period: *April - June 2022*)

Berørte objekter (*Affected objects*):

Fyrnr. (<i>Light No.</i>)	Posisjon (<i>Position</i>)	Type	Karakter (<i>Character</i>)	Endring (<i>Alteration</i>)
660110 Surnøybåen	66° 28.35' N, 12° 05.91' E	Lysbøye (<i>Light buoy</i>) (BY)	Q W	Fjernes (<i>To be removed</i>)
57406M Surnøybåen Ø	66° 28.33' N, 12° 05.96' E	Stake (<i>Spar buoy</i>) (BYB)	N/A	Ny (<i>New</i>)
660150 Surnøybåen V	66° 28.18' N, 12° 05.31' E	Lysbøye (<i>Light buoy</i>) (YBY)	Q(9) W 15s	Ny (<i>New</i>)

Kart (Chart): 61. (Kystverket N, 21. februar 2022). (KildeID 79000).

Kart/Chart(s): 69, 311**66860. * (P) Ofoten. Vestfjorden. Bordgrunnen. ODAS-bøye.**

Type: Gul spesialbøye/værbøye

Navn: Bordgrunnen ODAS

Karakter: **FI(5) Y 20s**

Posisjon: 68° 13.88' N, 15° 28.65' E

Status: Prosjektert

Periode: Permanent. Planlagt utplassert mars 2022.

Kart: 69, 311. Fyrnr. 719610. (Kystverket N, 15. februar 2022). (KildeID 790000).

*** (P) Ofoten. Vestfjorden. Bordgrunnen. ODAS buoy.**

Type: Yellow special purpose buoy/weather buoy

Name: Bordgrunnen ODAS

Character: **FI(5) Y 20s**

Position: 68° 13.88' N, 15° 28.65' E

Status: Projected

Period: Permanent. Scheduled deployed March 2022.

Charts: 69, 311. Light No. 719610.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 304, 309

66869. * (P) Norskehavet. Njordfeltet. Njord A FPU. Njord B FSU. Sikkerhetssoner. Forbudssone.

Aktivitet: Equinor planlegger å flytte innretningene Njord A og Njord B tilbake på Njord feltet.

Periode: I løpet av perioden mars - mai 2022

Posisjoner:

Mars: (1) 64° 16.24' N, 07° 11.98' E Njord A FPU (produksjonsplattform)

Mai: (2) 64° 16.30' N, 07° 15.08' E Njord B FSU (lagerskip)

Merk: Sikkerhetssoner blir gjeldende for begge innretningene så snart disse er på feltet. Installasjonene med tilhørende sikkerhetssoner vil bli presentert i kart og ENC så snart oppdaterte posisjoner foreligger.

Forbudssone mot all ugrunnet oppankring og fiske med bunnredskaper som bunntål og snurrevad, fastsatt ved kongelig resolusjon 11. april 1997 med hjemmel i forskrift av 9. oktober 1987 nr. 810 om sikkerhetssoner m.v. § 9 første ledd, reetableres.

<https://lovdata.no/forskrift/1997-04-11-277>

Det midlertidige utvidede forbudet mot alle typer fiskeredskaper, som har vært gjeldende siden innretningene forlot feltet i 2015, oppheves.

Kart: 304, 309. (Equinor ASA, 16. februar 2022). (KildeID 79000).

**** (P) Norwegian Sea. Njord field. Njord A FPU. Njord B FSU. Offshore safety zones. Prohibition zone.***

Activity: Equinor plans to move the Njord A and Njord B facilities back to the Njord field.

Period: During the period March - May 2022

Positions:

March: (1) 64° 16.24' N, 07° 11.98' E Njord A FPU (floating production unit)

May: (2) 64° 16.30' N, 07° 15.08' E Njord B FSU (floating storage unit)

Note: *Safety zones will apply to both facilities as soon as they are on the field. The installations with safety zones will be presented in ENC as soon as updated positions are available.*

Prohibition zone against all unfounded anchoring and fishing with bottom gear such as bottom trawls and seine fishing nets, determined by Royal Decree on 11 April 1997 on the basis of regulations of 9 October 1987 no. 810 on safety zones etc. § 9 first paragraph, re-established.

<https://lovdata.no/forskrift/1997-04-11-277>

The temporary extended prohibition on all types of fishing gear, which has been in force since the facilities left the field in 2015, is repealed.

Charts: 304, 309.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

*** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas - continuously active.**

Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein South	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 19, 21, 307.

*** Vesterålen. Andøya NØ. Andfjorden. Operasjoner. Fareområde.**

Andøya Space varsler om aktivitet i perioden

10. - 11. mars 2022, kl. 12:00-20:00 lokal tid (11:00- 19:00 UTC)

Maritim trafikk bes i overnevnte tidsrom om å unngå følgende varslede fareområde:

- (1) 69° 16.87' N, 16° 10.00' E
- (2) 69° 22.62' N, 16° 25.59' E
- (3) 69° 17.78' N, 16° 34.05' E
- (4) 69° 10.70' N, 16° 27.17' E
- (5) 69° 08.88' N, 16° 12.16' E
- (6) 69° 16.87' N, 16° 10.00' E

Kontakt eventuelt Andøya Space for koordinering. Operasjonssenteret kan nås på telefon +47 76 14 45 82 alternativt +47 989 98 316, eller maritim VHF kanal 16/14.

Kart: 81, 82, 311, 312. (Andøya Space, 22. februar 2022).

*** Vesterålen. Andøya NE. Andfjorden. Operations. Danger area.**

Andøya Space will conduct operations in the period

10 - 11 March 2022, kl. 12:00-20:00 local time (11:00-19:00 UTC)

Maritime traffic is requested to be aware, and avoid the following danger area:

- (1) 69° 16.87' N, 16° 10.00' E
- (2) 69° 22.62' N, 16° 25.59' E
- (3) 69° 17.78' N, 16° 34.05' E
- (4) 69° 10.70' N, 16° 27.17' E
- (5) 69° 08.88' N, 16° 12.16' E
- (6) 69° 16.87' N, 16° 10.00' E

Andøya Space Operations Center can be reached on +47 76 14 45 82, alternatively +47 989 98 316, or maritime VHF channels 14/16 for coordination.

Charts: 81, 82, 311, 312.

ADVARSLER (Warnings)

*** Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).**

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
Laushornet 61° 40.29' N, 03° 07.05' E	2500m	Until Arrival "Deepsea Nordkapp"
Klosterfjorden 59° 45.19' N, 5° 35.67' E	1525m	Until Arrival "Njord A LB2" / 15 March 2022
Slagugle 65° 30.98' N, 07° 29.66' E	2850m	25 March 2022

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(Remark: Anchors are installed on the seabed in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
06/58696/18	* (P) Rogaland. Jøssingfjorden. Endringer på navigasjonsinnretninger (<i>Alterations to navigational installations</i>).	Utført (<i>Completed</i>) Se (See) Efs 04/66896/22
01/59714/19	* (T) Hordaland. Goddo. Lauvholmosen. Lanterne havarert. * (T) <i>Hordaland. Goddo. Lauvholmosen. Light.</i>	Se (See) Efs 04/66975/22
13/61919/20	* (P) Sogn og Fjordane. Indre Sognefjorden. Endringer på navigasjonsinnretninger (<i>Alterations to navigational installations</i>).	Utført (<i>Completed</i>) 22481M kansellert (<i>canceled</i>)
24/63579/20	* (P) Sør-Helgeland. Vega. Mindlandet. Visten. Endringer på navigasjonsinnretninger (<i>Alterations to navigational installations</i>).	Utført (<i>Completed</i>) Se (See) Efs 04/66936/22
14/65200/21	* (T) Salten. Meløy. Bolgværet. Havbruk. Reetablering. * (T) <i>Salten. Meløy. Bolgværet. Marine farm. Re-installation.</i>	Utført (<i>Completed</i>)
14/65202/21	* (P) Rogaland. Sauda. Sauda indre havn. Fløgstadvika. Utlegg av rørledning. * (P) <i>Rogaland. Sauda. Sauda Inner Harbour. Fløgstadvika. Submarine pipeline.</i>	Utført. ENC og POD-kart vil bli oppdatert. (<i>Completed. ENC and POD Charts will be updated</i>).
19/65737/21	* (T) Hordaland. Mangersfjorden. Gjerdeneset. Undervanns ODAS. * (T) <i>Hordaland. Mangersfjorden. Gjerdeneset. Subsurface ODAS.</i>	
22/66218/21	* (T) Vest-Finnmark. Revsbotn. Kullfjorden. Undervanns ODAS. * (T) <i>Vest-Finnmark. Revsbotn. Kullfjorden. Subsurface ODAS.</i>	
23/66341/21	* (T) Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Indirekte belysning slukket. * (T) <i>Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Floodlight unlit.</i>	Se (See) Efs 04/66877/22
24/66405/21	* (T) Lofoten. Henningsvær. Medfjordbåen. Jernstang havarert. * (T) <i>Lofoten. Henningsvær. Medfjordbåen. Iron pole.</i>	Se (See) Efs 04/66974/22
01/66552/22	* (P) Vest-Finnmark. Kvaløya. Forsøl. Endringer på navigasjonsinnretninger (<i>Alterations to navigational installations</i>).	Utført (<i>Completed</i>)
02/66649/22	* (T) Hordaland. Indre Samlen. Tveit. Havbruk. * (T) <i>Hordaland. Indre Samlen. Tveit. Marine farm.</i>	Utført (<i>Completed</i>)

02/66665/22	* (T) Sør-Troms. Harstad. Mågøysundet. Marine grunnundersøkelser. * (T) Sør-Troms. Harstad. Mågøysundet. Marine site surveys.	Utført (Completed)
-------------	--	-----------------------

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Endring (Change):
17/65587/21	* (T) Rogaland. Sandsfjorden. Straumbergundet. ODAS-bøye. Undervanns ODAS. * (T) Rogaland. Sandsfjorden. Straumbergundet. ODAS buoys. Subsurface ODAS.	Periode utvidet til september 2022 . (Period extended to September 2022).
22/66220/21	* (T) Vesterålen. Hadsselfjorden. Brottøya. Vedøya. ROV-undersøkelser. * (T) Vesterålen. Hadsselfjorden. Brottøya. Vedøya . ROV operations.	Periode utvidet til 31. mars 2022 . (Period extended to 31 March 2022).

*** Ny forskrift om lokal fartsregulering, Moss kommune, Viken**

En ny forskrift om lokal fartsregulering på sjøen i Moss kommune trådte i kraft **1. januar 2022**:
[Forskrift om lokal fartsregulering, Moss kommune, Viken - Lovdata](#)

Forskriften gjelder for fritidsfartøy, og gjelder i tillegg til sentral forskrift.

*** New regulations on speed limits at sea, Moss municipality, Viken.**

A new regulation on local speed limits at sea in Moss municipality entered into force **1 January 2022**:
[Forskrift om lokal fartsregulering, Moss kommune, Viken - Lovdata](#)

The regulations apply to recreational vessels, and apply in addition to central regulations.

*** Ny forskrift om lokal fartsregulering, Asker kommune, Viken**

En ny forskrift om lokal fartsregulering på sjøen i Asker kommune trådte i kraft **1. januar 2022**:
[Forskrift om fartsgrenser for fritidsfartøy i kommunens sjøområde, Asker kommune, Viken - Lovdata](#)

Forskriften gjelder for fritidsfartøy, og gjelder i tillegg til sentral forskrift.

Det er også en egen forskrift om bruk av, og ferdsel i, kommunens sjøområde som trådte i kraft **1. januar 2021**:
[Forskrift om bruk av og ferdsel i kommunens sjøområde, Asker kommune, Viken - Lovdata](#)

*** New regulations on speed limits at sea, Asker municipality, Viken.**

A new regulation on local speed limits at sea in Asker municipality entered into force
1 January 2022:

[Forskrift om fartsgrenser for fritidsfartøy i kommunens sjøområde, Asker kommune, Viken - Lovdata](#)

The regulations apply to recreational vessels, and apply in addition to central regulations.

There is also a separate regulation on the use of, and traffic in, the municipality's sea area which came into force on **1 January 2021**:

[Forskrift om bruk av og ferdsel i kommunens sjøområde, Asker kommune, Viken - Lovdata](#)

*** Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende**

Håndboka "Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende" er tilgjengelig for nedlasting i pdf-format på <https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/generell-info-til-efs> Håndboka oppdateres kontinuerlig ved behov. Det er derfor viktig at sjøfarende jevnlig leser håndboka. (Kartverket sjødivisjonen, 13. januar 2022).

*** Miscellaneous Notices to Mariners.**

The handbook "Miscellaneous Notices to Mariners" is available for download in pdf format at <https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/miscellaneous-notices-to-mariners> The handbook is continuously updated as needed. It is therefore important that seafarers read the handbook regularly.

*** Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.**

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i [Rett i sjøkartet](#) eller på e-post. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Rett i sjøkartet

Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling.

E-post

Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til efs@kartverket.no som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelser av permanent varighet. Les mer på:

<https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/innmelding-av-rettelser-til-efs>

(Kartverket sjødivisjonen, 13. januar 2022).

*** Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.**

Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to the [Rett i sjøkartet](#), or by e-mail.

This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.

Rett i sjøkartet

The Norwegian Mapping Authority launched the registration service in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a user and get status and feedback on processing.

E-mail

Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to efs@kartverket.no as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all amendments of a more permanent nature. Read more at:

<https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/contribution-of-nautical-information>

*** Koronaviruset og sjøtrafikken.**

Koronapandemien påvirker for øyeblikket samfunnet i stor grad. For informasjon om hvordan dette påvirker skipstrafikken og havnene, se Kystverkets nettsider:

<https://www.kystverket.no/nyheter/2021/koronaviruset-og-sjotrafikken/>

*** The Corona virus and seagoing traffic.**

The corona (Covid 19) pandemic is currently affecting society to a great extent. For information about how this is affecting seagoing traffic and ports, see The Norwegian Coastal Administration's websites: <https://www.kystverket.no/en/news/2021/the-coronavirus-and-seagoing-traffic/>

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

I perioden **2019–2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs. POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: <http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

*** ATTENTION RELATED TO SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.**

*In the period **2019 - 2025**, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).*

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

<https://www.kystverket.no/en/fairway/transition-to-iala-standard/>

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the

user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.